

Opening / Long Life / Closing Prayers

Palchen Study Group Seattle

	Page
<u>Opening Prayers:</u>	
Mahamudra Lineage Prayer	2-3
Refuge Prayer	4
Four Immeasurables	4
Four Dharmas of Gampopa	5-6
Extended Supplication to Guru Rinpoche	
7-Line Supplication to Guru Rinpoche	7
<u>Long Life Prayers:</u>	
Prayer for the Long Life of HH the 14 th Dalai Lama	8
Music of Immortality – 17 th Karmapa	9-10
Long Life Prayer for HH Karmapa and The Kagyu Lineage Holders	11
General Prayers for the Lama's Long Life	12
Praise to the Buddha Activity of Karmapa	13
Long Life Prayer for Ven. Khenchen Thrangu Rinpoche	14
Prayer for the Swift Return of Barway Dorje by HH 17 th Karmapa	15-16
<u>Closing Prayers:</u>	
Dedication and Aspiration Prayers	17
Flourishing of the Teachings of Barway Dorje	18

Mahamudra Lineage Prayer

ஓ| པ් ས් དැ ཤ ན ད བ ཉ |

DOR JE CHANG CHEN TE LO NA RO DANG
Great Vajradhara, Tilo, Naro,

ම ພ ພ ພ ພ ພ ພ ພ ພ ພ | ປ ພ ພ ພ ພ ພ ພ ພ |

MAR PA MI LA CHÖ JE GAM PO PA DÜ SUM SHE JA KÜN KYHEN KAR MA PA
Marpa, Mila, Dharma Lord Gampopa, Karmapa omniscient of the three times, holders of the four

ක ພ ພ ພ ພ ພ ພ ພ ພ | ໃ ພ ພ ພ ພ ພ ພ ພ |

CHE SHI CHUNG GYE GYÜ PA DZIN NAM DANG DRI TAK TSAL SUM PAL DEN DRUK PA SOK
major and eight minor lineages, including the Drikung, Taklung, Tsalpa, and the glorious Drukpa,

ච ພ ພ ພ ພ ພ ພ ພ ພ | ພ ພ ພ ພ ພ ພ ພ ພ |

ZAP LAM CHAK GYA CHE LA NGA NYAY PAY NYAM ME DRO GÖN DAK PO KA GYU LA
masters of the profound path of mahamudra, peerless protectors of beings, the Dakpo Kagyu:

ඡ ພ ພ ພ ພ ພ ພ ພ ພ | ພ ພ ພ ພ ພ ພ ພ ພ |

SÖL WA DEP SO KA GYU LA MA NAM GYÜ PA DZIN NO NAM TAR JIN GYI LOP
I pray to you, Kagyu gurus. I hold your lineage; bless me with your liberation.

ල ພ ພ ພ ພ ພ ພ ພ ພ | ພ ພ ພ ພ ພ ພ ພ ພ |

SHEN LOK GOM GYI KANG PAR SUNG PA SHIN ZAY NOR KÜN LA CHAK SHEN ME PA DANG
It is said that revulsion is the foot of meditation. To this meditator without craving for food or wealth,

හ ພ ພ ພ ພ ພ ພ ພ ພ | ພ ພ ພ ພ ພ ພ ພ ພ |

TSE DIR DÖ THAK CHÖ PAY GOM CHEN LA NYE KUR SHEN PA ME PAR JIN GYI LOP
who has cut all ties to this life, grant your blessing of freedom from craving for honor or gain.

ມ ພ ພ ພ ພ ພ ພ ພ ພ | ພ ພ ພ ພ ພ ພ ພ ພ |

MÖ GÜ GOM GYI GO WOR SUNG PA SHIN MEN NGAK TER GO JE PAY LA MA LA
It is said that devotion is the head of meditation. To this meditator who continuously prays to the guru

ක ພ ພ ພ ພ ພ ພ ພ ພ | ພ ພ ພ ພ ພ ພ ພ ພ |

GYÜN DU SÖL WA DEP PAY GOM CHEN LA CHÖ MIN MÖ GÜ KYE WAR JIN GYI LOP
who opens the door to the treasury of instructions, grant your blessing so that uncontrived devotion may arise.

Opening Prayers

ཡੇਂਸ'ਮੇਦ'ਖੀਮ'ਗ੍ਰੁ'ਦੰਤ'ਸ'ਾਕਿੰ'ਸ'ਾਨੁਦਨ'ਸ'ਾਵਕਿੰ'। | ਗੱਦ'ਸੁ'ਹੰਤ'ਸ'ਾਵਰੰਦ'ਸ'ਾਵ'। |

YENG ME GOM GYI NGÖ SHIR SUNG PA SHIN GANG SHAR TOK PAY NGO WO SO MA DE
It is said that undistractedness is the body of meditation. To this meditator who rests without alteration

ਮ'ਸਤੰਸ'ਾਦ'ਸ'ਰੰਤ'ਸ'ਾਵਰੰਖੀਮ'ਕੇਵ'। | ਖੀਮ'ਗ੍ਰੁ'ਦੰਤ'ਸ'ਾਵਰੰਖੀਸ'ਾਵਸਾ। |

MA CHÖ DE GAR JOK PAY GOM CHEN LA GOM JA LO DANG DRAL WAR JIN GYI LOP
in the fresh nature of whatever thought arises, grant your blessing so that meditation may be free from the intellect.

ਕਮ'ਹੰਤ'ਸ'ਾਦ'ਕਨ'ਸ'ਾਨੁਦਨ'ਸ'ਾਵਕਿੰ'। | ਤਿ'ਧੁ'ਮ'ਘਿੰਤ'ਤਿ'ਚ'ਧੁ'ਧਕਨ'ਸ'ਾਵ'। |

NAM TOK NGO WO CHÖ KUR SUNG PA SHIN CHI YANG MA YIN CHIR YANG CHAR WA LA
It is said that the nature of thoughts is the dharmakaya. Nothing whatever, they can arise as anything.

ਮ'ਗਕ'ਰੰਤ'ਸ'ਾਵ'ਸ'ਰੰਖੀਮ'ਕੇਵ'। | ਇਸੰਸ'ਰੰਤ'ਸ'ਾਵਰੰਦ'ਸ'ਾਵ'ਸ'ਾਵਸਾ। |

MA GAK RÖL PAR CHAR WAY GOM CHEN LA KHOR DAY YER ME TOK PAR JIN GYI LOP
To this meditator for whom they appear as unceasing play, grant your blessing so that samsara and nirvana be realized as inseparable.

ਕ੍ਰੀ'ਵ'ਗੁਨ'ਚੁ'ਧੁ'ਧਾ'ਨਾ'ਸ'ਾਵ'। | ਰੋਸੰਏਮੇਦ'ਕਨ'ਗ੍ਰੁ'ਦੰਤ'ਸ'ਾਵ'ਵ'ਹੰਤ'ਸ'ਾਵ'। |

KYE WA KÜN TU YANG DAK LA MA DANG DRAL ME CHÖ KYI PAL LA LONG CHÖ CHING
In every birth may I never be separated from the glorious guru. May I enjoy the splendor of dharma.

ਸਾ'ਦੰ'ਸ'ਾਮ'ਗ੍ਰੁ'ਘੰਤ'ਹੁ'ਰ'ਸ'ਾਵ'ਹੰਤ'ਸ'ਾਵਸਾ। | ਤ੍ਰੈਕ੍ਰੈ'ਧਕਨ'ਸੀ'ਸ਼'ਾਵਦ'ਗ੍ਰੁ'ਸ'ਾਵ'ਸਿ'ਸ। |

SA DANG LAM GYI YÖN TEN RAP DZOK NAY DOR JE CHANG GI GO PANG NYUR THOP SHOK
Perfecting the qualities of the stages and paths, may I soon attain the state of Vajradhara.

Refuge Prayer

༄༅། ། བద୍ଧ ଶ୍ରୀ ສତନ କେ ଶା ଗୁ ମହା କୁ ମଣ ପା ।

SANG GYE CHÖ DANG TSHOK KYI CHOK NAM LA
In the Buddha, the Dharma, and the Assembly Most Excellent,

ଓଦ୍ଧୁ ବା ବା ନୁ ସନ ବି ଜ୍ଞାନ ପା ମହି ।

JANG CHUP BAR DU DAK NI KYAP SU CHI
I take refuge until I reach enlightenment.

ସନ ଶିଶ କ୍ଷେତ୍ର ସମ ନା ଦଶ ପରି ପନ୍ଦ କୁ ମଣ ଗୁ ପା ।

DAK GI JIN SOK GYI PAY SÖ NAM KYI
By the merit of generosity and other good deeds,

ସର୍ବ ଏ ଆଶ କ୍ଷେତ୍ର ଶଦ୍ଧ ଶ୍ରୀ ପା ପା ବି ଶା ।

DRO LA PHEN CHIR SANG GYE DRUP PAR SHOK
May I attain buddhahood for the sake of all beings.

The Four Immeasurables

༄༅། ། ଶିମ ନା ତର ସମ ନା ତନ ଏ ଦି ସନ ଦି ସଦି କୁ ଦନ ଥି ପା ଶା ଗୁ ର ତି ଶ ।

SEM CHEN THAM CHE DE WA DANG DE WAY GYU DANG DEN PAR GYUR CHIK
May all sentient beings gain happiness and the cause of happiness.

ଶୁଣ ଏ ଦନ ଶୁଣ ଏ ।

DUK NGAL DANG DUK NGAL GYI GYU DANG DREL WAR GYUR CHIK
May they be free from suffering and the cause of suffering.

ଶୁଣ ଏ ଶୁଣ ଏ ମେ ଦ ଏ ଦି ଏ ଦି ଏ ନା ଏ ନା ଏ ନା ଏ ନା ଏ ଶୁଣ ଏ ଶୁଣ ଏ ।

DUK NGAL ME PAY DE WA DAM PA DANG MI DREL WAR GYUR CHIK
May they never be separated from the highest bliss, which is devoid of suffering.

ତି ରେ ଦ କେ ଶା ଶା ଦ ଶା ଗୁ ର ଦ ଶା ଗୁ ର କେ ର ଏ ଏ ଶା ଶା ପା ଶା ଶା ଶା ଶା ।

NYEY RING CHAK DANG NYI DANG DREL WAY TANG NYOM CHEN PO LA NE PAR GYUR CHIK
May they come to rest in the great impartiality, which is free of attachment and aversion.

Opening Prayers

The Four Dharmas of Gampopa

༄༅། ། བདག་དརྩ ༐ ສମନ୍ତର དକ୍ རୁଦ୍ଧ ཁେଶା ଶୁଦ୍ଧ ସର୍ଵିଶ୍ଵା ସନ୍ଧାନ୍ତି ଶର୍ଣ୍ଣଯା ।

DAG DANG SEM CHEN TAM CHE LO CHÖ SU DRO WAR JIN GYI LAP TU SÖL

Grant your blessings so that my mind and that of all sentient beings may be one with the Dharma.

ହେଶା ଏହା ଶୁଦ୍ଧ ସର୍ଵିଶ୍ଵା ସନ୍ଧାନ୍ତି ଶର୍ଣ୍ଣଯା ।

CHÖ LAM DU DRO WAR JIN GYI LAP TU SÖL

Grant your blessings so that Dharma may progress along the path.

ୟମା ରୁଦ୍ଧ ଏହା ଶୁଦ୍ଧ ସର୍ଵିଶ୍ଵା ସନ୍ଧାନ୍ତି ଶର୍ଣ୍ଣଯା ।

LAM THRUL PA SEL WAR JIN GYI LAP TU SÖL

Grant your blessings so that the path may clarify confusion.

ରୁଦ୍ଧ ଏହା ଶୁଦ୍ଧ ସର୍ଵିଶ୍ଵା ସନ୍ଧାନ୍ତି ଶର୍ଣ୍ଣଯା ।

THRUL PA YE SHE SU CHAR WAR JIN GYI LAP TU SÖL

Grant your blessings so that confusion may appear as wisdom.

Extended Supplication to Guru Rinpoche

༄༅། ། ହୁମ୍ ଔ ଗ୍ୟେନ ଯୁଲ ଗ୍ୟି ନୁପ ଜଙ୍ଗ ତ୍ସାମ ପେ ମା ଗେ ସାର ଡଂପ ଲା

HUM O GYEN YÜL GYI NUP JANG TSAM PE MA GE SAR DONG PO LA
HUM At the northwest border of Uddiyana, at the center of a lotus,

ଯା ମହାକାଳ ଶିରା ଶୁଦ୍ଧ ସର୍ଵିଶ୍ଵା ସନ୍ଧାନ୍ତି ଶର୍ଣ୍ଣଯା

YA TSEN CHOK GI NGÖ DRUP NYE PE MA JUNG NAY SHAY SU DRAK

You achieved wondrous supreme siddhi and are renowned as Padmakara.

ଏକାନ୍ତର ମହାମଂଗଳ ଶିରା ଶୁଦ୍ଧ ସର୍ଵିଶ୍ଵା ସନ୍ଧାନ୍ତି ଶର୍ଣ୍ଣଯା

KOR DU KAN DRO MANG PÖ KOR KYE KYI JE SU DAK DRUP KYI

You are surrounded by an entourage of many dakinis. I follow in your footsteps.

ଶିରି ଶିଶ୍ଵା ସନ୍ଧାନ୍ତି ଶର୍ଣ୍ଣଯା ଶାରଶା ମହାକାଳ ଶିରା ଶୁଦ୍ଧ ସର୍ଵିଶ୍ଵା ସନ୍ଧାନ୍ତି ଶର୍ଣ୍ଣଯା

JIN GYI LAP CHIR SHEK SU SÖL NAY CHOK DI RU JIN POP LA

I pray that you come here to grant your blessing. Rain down blessings into this supreme place.

ଏକାନ୍ତର ମହାକାଳ ଶିରା ଶୁଦ୍ଧ ସର୍ଵିଶ୍ଵା ସନ୍ଧାନ୍ତି ଶର୍ଣ୍ଣଯା

DRUP CHOK DAK LA WANG SHI KUR GEK DANG LOK DREN BAR CHAY SÖL

Bestow the four empowerments on me, the supreme practitioner. Dispel obstructors, misleaders, and obstacles.

མཆོག་དང་ສྤୁର ཡེ་དྱན་ସྔྲ རྒྱྱ ཟ୍ୱେ

CHOK DANG TÜN MONG NGÖ DRUP TSÖL
Bestow supreme and common attainments.

ॐ ཚୂର୍ଣ୍ଣ ས୍ଵାରା ପଦ୍ମ ଶିଖି ହୁଃ ॥ ॐ ཚୂର୍ଣ୍ଣ ས୍ଵାରା ପଦ୍ମ ଶିଖି ହୁଃ ॥

ଶନ୍ତି ଦୀପ ଦୀପ

OM AH HUM BADZRA GURU PADMA SIDDHI HUM
OM AH HUM BADZRA GURU PADMA TÖ TRENG TSAL BADZRA SAMAYA DZA DZA
SARWA SIDDHI PALA HUM AH HRIH MA HA RI NI SA RA TSA HRI YA TSITTA
HRIM HRIM DZA DZA

ଶୁଣୁ ମଧ୍ୟରେ କେତ୍ତଶବ୍ଦିରେ ଶୁଣୁ ମଧ୍ୟରେ ଶୁଣୁ ମଧ୍ୟରେ

GU RU KAN DROI TSOK CHAY KYI DAK CHAK MÖ PAY BU NAM LA
Guru and hosts of dakinis, bless the bodies of us,

ଶୁଣୁ ଏକୁ ପିଣ୍ଡି ଶୁଣୁ ପିଣ୍ଡି ଶୁଣୁ ପିଣ୍ଡି ଶୁଣୁ ପିଣ୍ଡି

LÜ LA KU YI JIN GYI LOP NGAK LA SUNG GI JIN GYI LOP
Your devoted children, with your bodies. Bless our speech with your speech.

ଶୁଣୁ ଏକୁ ପିଣ୍ଡି ଶୁଣୁ ପିଣ୍ଡି ଶୁଣୁ ପିଣ୍ଡି ଶୁଣୁ ପିଣ୍ଡି

YI LA TUK KYI JIN GYI LOP WANG SHI KUR WAR JIN GYI LOP
Bless our minds with your minds. Bless us with the four empowerments.

ଶୁଣୁ ଏକୁ ପିଣ୍ଡି ଶୁଣୁ ପିଣ୍ଡି ଶୁଣୁ ପିଣ୍ଡି ଶୁଣୁ ପିଣ୍ଡି

GYU SHI DAK PAR JIN GYI LOP LAM SHI JONG PAR JIN GYI LOP
Bless us by purifying our four continuums. Bless us that we train in the four paths.

ଶୁଣୁ ଏକୁ ପିଣ୍ଡି ଶୁଣୁ ପିଣ୍ଡି ଶୁଣୁ ପିଣ୍ଡି

KU SHI TOP PAR JIN GYI LOP
Bless us that we attain the four bodies.

ॐ ཚୂର୍ଣ୍ଣ ས୍ଵାରା ପଦ୍ମ ଶିଖି ହୁଃ ॥ ॐ ཚୂର୍ଣ୍ଣ ས୍ଵାରା ପଦ୍ମ ଶିଖି ହୁଃ ॥

ଶୁଣୁ ଏକୁ ପିଣ୍ଡି ଶୁଣୁ ପିଣ୍ଡି ଶୁଣୁ ପିଣ୍ଡି ଶୁଣୁ ପିଣ୍ଡି

OM AH HUM BADZRA GURU PADMA DEWA DAKINI KAYA ABHIKINTSA OM
WAKA ABHIKINTSA AH TSITTA ABHIKINTSA HUM SARWA ABHIKINTSA HRIH

ଓা । ར୍ତ୍ତୁ ଓ ଗ୍ୟେନ ଯୁଲ ଗୀ ନୁପ ଜଙ୍ଗ ତ୍ଶାମ

HUM, OR GYEN YÜL GYI NUP JANG TSHAM
HUM In the northwest of the land of Orgyen,

ଘୁମ ପେ ମା ଦଙ୍ଗ ପୋ ଲା

PE MA GE SAR DONG PO LA
on the anthers of a lotus with its stem,

ଘୁମ କ୍ରମ ପରିଷାଧି ଶର୍ମଣ୍ଯ ପଞ୍ଚମ

YA TSHEN CHHOK GI NGÖ DRUP NYE
you have attained wondrous and perfect siddhis.

ଘୁମ ସର୍ବଦା ପରିଷାଧି ଶର୍ମଣ୍ଯ

PE MA JUNG NE ZHE SU DRAK
“The Lotus-born” of great renown,

ଘୁମ କ୍ରମ ପରିଷାଧି ଶର୍ମଣ୍ଯ ପଞ୍ଚମ

KHOR DU KHAN DRO MANG PÖ KOR
surrounded by a host of dakinis,

ଶିଦ୍ରୁ ହୈ ଶର୍ମଣ୍ଯ ପରିଷାଧି ଶର୍ମଣ୍ଯ

KHYE KYI JE SU DAK DRUP KYI
that we may follow your example

ଶିଦ୍ରୁ ହୈ ଶର୍ମଣ୍ଯ ପରିଷାଧି ଶର୍ମଣ୍ଯ ପଞ୍ଚମ

JIN GYI LAP CHHIR SHEK SU SÖL
please approach and grant your blessing.

GURU PEMA SIDDHI HUM

ଆଶ୍ରୁ ହୈ ଶର୍ମଣ୍ଯ ପରିଷାଧି ଶର୍ମଣ୍ଯ

OM AH HUM BENZA GURU PEMA SIDDHI HUM

ଶିଦ୍ରୁ ହୈ ଶର୍ମଣ୍ଯ ପରିଷାଧି

ଆଶ୍ରୁ ହୈ ଶର୍ମଣ୍ଯ ପରିଷାଧି

GE WA DI YI NYUR DU DAK
Through virtue of this practice,

OR GYEN PE MA DRUP GYUR NE
may I swiftly attain the level of Orgyen Pema,

ଆଶ୍ରୁ ହୈ ଶର୍ମଣ୍ଯ ପରିଷାଧି

DRO WA CHIK KYANG MA LÜ PA
and to this state may I lead every being,

ଆଶ୍ରୁ ହୈ ଶର୍ମଣ୍ଯ ପରିଷାଧି

DE YI SA LA GÖ PAR SHOK
not one left behind.



**Prayer for the Long Life of
His Holiness, the Fourteenth Dalai Lama**

༄༅། ། ພັນສົ່ງ ອຸນສົ່ງ ພັນ ອຸນ ສົ່ງ ຖະ ສົ່ງ ດິນ ສາ ໂດຍ ສາ ໂດຍ ສາ |

GANG RI RA WE KOR WAY SHING KHAM DIR
In the land encircled by snow-covered mountains

ພັນ ດິນ ອຸນ ອຸນ ພັນ ພຸນ ອຸນ ສົ່ງ ຖະ ສົ່ງ ຕາ |

PEN DANG DE WA MA LÜ JUNG WAY NE
you are the source of all help and happiness.

ຈູນ ຢູນ ສົ່ງ ພັນ ດິນ ອຸນ ພັນ ດິນ ຮູນ ສົ່ງ ຕີ່ |

CHEN RE ZIK WANG TEN DZIN GYA TSO YI
Avalokiteshvara, Tenzin Gyamtso,

ຮັນ ຢູນ ສົ່ງ ສົ່ງ ມັນ ອຸນ ຢູນ ພັນ ຦ົ່ງ ພັນ ວຸນ ຕີ່ |

SHAP PE SI TAI BAR DU TEN GYUR CHIK
please remain alive until the end of samsara.

**The Music of Immortality: a Longevity Supplication for the Lord of the World,
the Great Seventeenth Holder of the Black Crown**

ஓ | ଜେଣ୍ଣିନୀଙ୍କୁ |

OM SVA STI SIDDHAM

Om Svasti Siddham

ଦ୍ଵାରା ମହାଶୁଦ୍ଧିତଥୀ ପରିପ୍ରେଷଣାକୁ ବିଷ୍ଣୁଭାବିତାରେ ମହାଦେଶରେ ।

NGO TSAR ME DU JUNG WAY YE SHE KU DRAL MIN YÖN TEN GYA TSÖ PAL DANG DEN
Wondrous, excellent wisdom body, endowed with the glorious ocean of qualities of freedom and

ଦୂଷମାନ୍ତରେ ବିଶ୍ଵାଶାନକାରୀ ବିଶ୍ଵାଶାନକାରୀ ଦୂଷମାନ୍ତରେ ବିଶ୍ଵାଶାନକାରୀ ।

DÜ SUM GYAL WAY CHI ZUK KAR MA PAY ZHAB PE TEN CHING DZE TRIN GYE GYUR CHIK
ripening, Karmapa, embodiment of all the victors of the three times, may your lotus feet remain

କଞ୍ଚାନିର୍ବଳାକ୍ଷରାଦ୍ଵାରା କଞ୍ଚାନିର୍ବଳାଦ୍ଵାରା । ପରମାପରିବିନ୍ଦିନାମାରେ କଞ୍ଚାନିର୍ବଳାକ୍ଷରା ।

CHÖ YING LONG NE GONG PAY TSAL TRUK TE SAM ZHIN SI PAY TSÜL TEN NGO TSAR WA
firm; may your activity increase. The energy of your wisdom issues forth from the dharmadhatu.

ଦୂଷମାନ୍ତରେ ବିଶ୍ଵାଶାନକାରୀ ଦୂଷମାନ୍ତରେ ବିଶ୍ଵାଶାନକାରୀ ।

DÜ SUM JÖN KA KHAM SUM CHÖ KYI JAY ZHAB PE TEN CHING DZE TRIN GYE GYUR CHIK
You display wondrous, intentional rebirth. Dharma Lord of the three realms, you are unequaled in

ମହାଶୁଦ୍ଧିତଥୀ ମହାଶୁଦ୍ଧିତଥୀ । ମହାଶୁଦ୍ଧିତଥୀ ମହାଶୁଦ୍ଧିତଥୀ ।

TONG TÖ DREN REK TAR LAM JOR DZE CHING KHYEN TSE NÜ PAY ZI JI RAB BAR WA
the three times. May your lotus feet remain firm; may your activity increase. You place all who see, hear, touch, or think of you on the path to liberation. You blaze with majestic wisdom, kindness, and

ଶାଶୁଦ୍ଧିତଥୀ ଶାଶୁଦ୍ଧିତଥୀ । ଶାଶୁଦ୍ଧିତଥୀ ଶାଶୁଦ୍ଧିତଥୀ ।

SA SUM MÜN SEL GE LEK Ö TONG GYE ZHAB PE TEN CHING DZE TRIN GYE GYUR CHIK
power. You dispel the darkness in the three levels of existence and radiate a thousand rays of virtue

ମହାଶୁଦ୍ଧିତଥୀ ମହାଶୁଦ୍ଧିତଥୀ । ମହାଶୁଦ୍ଧିତଥୀ ମହାଶୁଦ୍ଧିତଥୀ ।

LAB SUM TSÜL TRIM TSANG ME GYEN DZE CHING KHE TSÜN ZANG DANG TÖ SAM GOM PA YI
and excellence. May your lotus feet remain firm; may your activity increase. You are adorned by the three trainings and pure morality. Your being is fully ripened through learning, nobility,

ଶାଶୁଦ୍ଧିତଥୀ ଶାଶୁଦ୍ଧିତଥୀ । ଶାଶୁଦ୍ଧିତଥୀ ଶାଶୁଦ୍ଧିତଥୀ ।

TUK GYÜ YONG MIN ZHEN GYÜ DRÖL NÜ PAY ZHAB PE TEN CHING DZE TRIN GYE GYUR CHIK
benevolence, and hearing, contemplation, and meditation. You are able to liberate others. May your lotus feet remain firm; may your activity increase.

༄༅། ། རେ བ୍ରତ୍ୟାମନ୍ତରିକାରୀ ପାଦକୁର୍ମଶ୍ରୀ । ରେ ଧୂଷାଶ୍ଵିମେଦକ୍ଷଣ୍ଠିଶକ୍ଷମାଦଶାର୍ଦ୍ଦିଶା ।

RI DREL TEN DANG KHE PAR DRUB GYÜ KYI RING LUK DRI ME CHÖ TSÜL NAM DAK DI
You fill the whole world with the nonsectarian doctrine, and especially the stainless Dharma

ରେ ଶ୍ଵିଦ୍ୟାଦଶାପଦିଶ୍ରୀ ଗୁରୁରାଶେଷମର୍ଦ୍ଦଶର୍ମି । ବସନ୍ତଏହିପଦକ୍ଷିଦମର୍ଦ୍ଦଶ୍ରୀଶ୍ରୀଶୁରୁତେଶ ।

DZAM LING YANG PAY KYÖN KÜN GENG DZE PAY ZHAB PE TEN CHING DZE TRIN GYE GYUR CHIK
tradition of the Practice Lineage. May your lotus feet remain firm; may your activity increase.

ରେ ଶ୍ଵିଦ୍ୟାଦଶାପଦିଶ୍ରୀ ଗୁରୁରାଶେଷମର୍ଦ୍ଦଶର୍ମି । ବସନ୍ତଏହିପଦକ୍ଷିଦମର୍ଦ୍ଦଶ୍ରୀଶ୍ରୀଶୁରୁତେଶ ।

DRANG YE SAM DE NGO TSAR GYU TRÜL GYI KÖ PA GYA TSO NA TSOK TÖN DZE KYANG
Although you display innumerable oceans of inconceivably miraculous forms,

ରେ ଶ୍ଵିଦ୍ୟାଦଶାପଦିଶ୍ରୀ ଗୁରୁରାଶେଷମର୍ଦ୍ଦଶର୍ମି । ବସନ୍ତଏହିପଦକ୍ଷିଦମର୍ଦ୍ଦଶ୍ରୀଶ୍ରୀଶୁରୁତେଶ ।

SHEK ZHUK TRÖ PAY TSEN MA KÜN DREL PAY ZHAB PE TEN CHING DZE TRIN GYE GYUR CHIK
you are beyond the elaborations of "leaving" and "remaining." May your lotus feet remain firm;
may your activity increase.

ରେ ଶ୍ଵିଦ୍ୟାଦଶାପଦିଶ୍ରୀ ଗୁରୁରାଶେଷମର୍ଦ୍ଦଶର୍ମି । ବସନ୍ତଏହିପଦକ୍ଷିଦମର୍ଦ୍ଦଶ୍ରୀଶ୍ରୀଶୁରୁତେଶ ।

DOR NA RIK GYAY KHAB DAK KHOR LÖ GÖN PAL DEN LA MA GYAL WANG KAR MA PAY
In brief, glorious guru, Gyalwang Karmapa, pervasive lord of the hundred families and all
mandalas,

ରେ ଶ୍ଵିଦ୍ୟାଦଶାପଦିଶ୍ରୀ ଗୁରୁରାଶେଷମର୍ଦ୍ଦଶର୍ମି । ବସନ୍ତଏହିପଦକ୍ଷିଦମର୍ଦ୍ଦଶ୍ରୀଶ୍ରୀଶୁରୁତେଶ ।

ZHAB PE TEN CHING DZE TRIN GYE GYUR CHIK TRIN LE CHOK TA KÜN TU KHYAB PAR SHOK
May your lotus feet remain firm; may your activity increase. May your activity reach
everywhere.

ରେ ଶ୍ଵିଦ୍ୟାଦଶାପଦିଶ୍ରୀ ଗୁରୁରାଶେଷମର୍ଦ୍ଦଶର୍ମି । ବସନ୍ତଏହିପଦକ୍ଷିଦମର୍ଦ୍ଦଶ୍ରୀଶ୍ରୀଶୁରୁତେଶ ।

DE TAR RAB GÜ DUNG WE SÖL DEP NA TSA SUM GYAL WA GYA TSÖ TUK KYE DANG
If you are supplicated with such respect and longing, then through the intentions of the three
roots and the ocean of victors,

ରେ ଶ୍ଵିଦ୍ୟାଦଶାପଦିଶ୍ରୀ ଗୁରୁରାଶେଷମର୍ଦ୍ଦଶର୍ମି । ବସନ୍ତଏହିପଦକ୍ଷିଦମର୍ଦ୍ଦଶ୍ରୀଶ୍ରୀଶୁରୁତେଶ ।

CHÖ NYI NAM PAR DAK PAY DEN TOB KYI JI KE MÖN PAY DÖN ZANG NYUR DRUB SHOK
and through the power of the truth of the pure dharmata, may these excellent aspirations be
quickly fulfilled.

ତେବେ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ଶ୍ଵିଦ୍ୟାଦଶାପଦିଶ୍ରୀ ଗୁରୁରାଶେଷମର୍ଦ୍ଦଶର୍ମି ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ଶ୍ଵିଦ୍ୟାଦଶାପଦିଶ୍ରୀ ଗୁରୁରାଶେଷମର୍ଦ୍ଦଶର୍ମି ।

This pure aspiration was composed by Tai Situ, transforming a rebirth supplication for the previous Lord into a supplication for the longevity of the Seventeenth Gyalwang Karmapa, in response to the request, accompanied by offerings, of Tashi Lhadar, the custodian of the Rumtek Shedra. — Translated by Karma Yeshe Gyamtso.

Long Life Prayer for His Holiness the Gyalwang Karmapa and the Kagyu Lineage Holders

ஓ | ཇ ན ད ང ན ག མ ཁ ཉ ག ཉ ཕ བ ཁ ཉ ང ཕ ད ཉ པ |

DE CHEN TSHOK KYI KHOR LOR TAK RÖL PA

You who continuously enjoy the mandala of great bliss,

ନୁଶାମ୍ଭୁତ୍ସରିଶରିକ୍ଷେତ୍ରାପା |

DÜ SUM GYAL WAY TER CHEN KAR MA PA

Karmapa, great treasury of all buddha activity,

ଧରିଶାମ୍ଭୁତ୍ସରିଶରିକ୍ଷେତ୍ରାପା |

YAP SE GYÜ PAR CHE PAY SI TSHO DIR

with your heart sons and lineage,

ବଞ୍ଚିଲାଭବଞ୍ଚିଲାଭିଶରିଶରିକ୍ଷେତ୍ରାପା |

KAL PA KAL PAY BAR DU ZHAP TEN SÖL

may you remain in this ocean of existence for kalpas and kalpas.

ଶାରିଶାମ୍ଭୁତ୍ସରିଶରିକ୍ଷେତ୍ରାପା |

GANG GI ZAP SANG SUNG GI SANG WA LA

Whoever engages in the essential activity

ଶର୍ଵରିଶାମ୍ଭୁତ୍ସରିଶରିକ୍ଷେତ୍ରାପା |

THÖ SAM DRUP PAY NYING POR JE PA YI

of listening, reflecting, and practicing

ଶର୍ଵଦାମ୍ଭୁତ୍ସରିଶରିକ୍ଷେତ୍ରାପା |

PONG DANG LOK PAY DE NAM THAM CHE NI

the secret teachings of your profound speech, may all their practice

ଶର୍ଵଦାମ୍ଭୁତ୍ସରିଶରିକ୍ଷେତ୍ରାପା |

YAR GYI CHU WO TA BUR GYE GYUR CHIK

and study increase like the surging rivers of summer.

General Prayers for the Lama's Long Life

ਲਾ ਮਾ ਕੁ ਖਮਨ ਧਵਦ ਧਰ ਸਾਨ੍ਤ ਧਾ ਧਵਦ ਧਸਾ ।

LA MA KU KHAM ZANG WAR SÖL WA DEP

I pray that the lama's life be excellent,

ਚੋਕ ਤੁ ਕੁ ਤਸੇ ਰਿੰਗ ਲਾ ਸੋਲ ਵਾ ਦੇਪ

CHOK TU KU TSHE RING LA SÖL WA DEP

that his supreme life be long,

ਥ੍ਰਿੰਗ ਲੇ ਦਾਰ ਝਿੰਗ ਗੈ ਲਾ ਸੋਲ ਵਾ ਦੇਪ

THRIN LE DAR ZHING GYE LA SÖL WA DEP

and that his activity increase and spread.

ਲਾ ਮਾ ਦੰਦ ਧਸੁ ਧਾ ਸਾ ਪੰਦ ਧਰ ਸ੍ਰੀ ਸਾਨ੍ਤ ਧਸਾ ।

LA MA DANG DREL WA ME PAR JIN GYI LOP

Bless us that we remain inseparable from the lama.



ਦੱਸ ਧੂ ਲਾ ਮਾ ਰਿਵਨ ਧਵਦ ਧਹਵ ਧਵਦ ।

PAL DEN LA MA ZHAP PE TEN PA DANG

May the glorious lama live long. May happiness and well being

ਮਾ ਨਿ ਧਨ ਮਾ ਧੰਨ ਧਾ ਧਵਦ ਧਵਦ ।

KHA NYAM YONG LA DE KYI JUNG WA DANG

arise in all sentient beings, equal to the sky. May I and all beings

ਧਵਦ ਧਵਦ ਧਾ ਧਵਦ ਧਵਦ ਧਵਦ ਧਵਦ ।

DAK ZHEN MA LÜ TSHOK SAK DRIP JANG NE

without exception, by gathering the two accumulations, purify the two

ਧੂ ਧੂ ਧਵਦ ਧਵਦ ਧਵਦ ਧਵਦ ਧਵਦ ।

NYUR DU SANG GYE SA LA GÖ PAR SHOK

veils and thus be swiftly established in the state of buddhahood.

Praise to the Buddha Activity of the Gyalwang Karmapa

༄༅། ། བුද්ධාත්මිකා සුජාතා සුජාතා සැරී ස්විත් සාංචා |

DÜ ZHI LE GYAL GYAL WAY THRIN LE PA

Karmapa, who is the activity of all the buddhas, victorious over the four maras,

පාමා පෘෂ්ඨ පෘෂ්ඨ පැරී ස්විද්ධා දේ දේ |

KAR MA PA TEN TEN PAY NYING PO DI

may his teaching, this essence of dharma,

ශ්‍රී සාමාජය ගුණ තෙව තෙව තේ ගුණ මිහා |

CHOK THAR KÜN KHYAP KHYAP CHING GYÜN MI CHE

continuously spread to the far limit of all directions,

ත්‍රි පාස පාස උප්පේ පාස උප්පේ පැරී පාස ස්විෂා ස්විෂා |

TAK PAR RAP PHEL PHEL WAY TRA SHI SHOK

greatly increase, and always flourish auspiciously.

Ven. Khenchen Thrangu Rinpoche's Long Life Prayer

TEMPAY PALGYUR KARMA LODRO SHAP

Splendor of the teachings, Venerable Karma Lodro,

CHÖPAL ZANGPO YÖNTEN KHA KHYAP TU

your qualities of the glorious and excellent dharma increase to fill space.

PELSHIN SHAPAY TAKTEN SHEDRUP KYI

May your lotus feet always be stable.

TRINLAY CHOKLAY NAMGYAL PAL BAR SHOK

And may your buddha activity of teaching and practice blaze in all directions.

Prayer for the Swift Return of Barway Dorje

ऐ·मा·हो

E MA HO

Emaho!

षट्कृत्यामिद्युत्तुक्षेत्रस्तुपूर्वी।

DÜ NE MI GYUR KUN ZANG TUK KYI ZHI

From the ground, Samantabhadra's mind, unchanging from the beginning,

जात्स्त्रविश्वासानुषावदिष्ट्वाक्षेत्रं।

JA TSOL DREL WA NYUK MA'I LONG CHEN POR

The great effortless natural expanse,

पदेर्क्षेत्रंहेत्रंसद्कृष्णलियद्वश्च।

DE CHEN DOR JE RANG TSAL CHI YANG TRO

Flows the infinite display of vajra great bliss.

सद्गीषाद्वृश्चावसाप्तसद्विष्टाः।

RANG RIG DÖN GYI LA MAR SOL WA DEP

I pray to self-awareness, the ultimate guru!

पद्माकरान्हेष्टव्यन्तर्ब्रह्मदं।।

PEMA KARA JE BANG NYER NGA DANG

Padmākara, twenty-five disciples,

ञ्जन्त्विद्विविष्टव्यकर्त्तव्यगम्पद्विष्टाः।

NANG SI ZIL NÖN KARMA PA LA SOK

Karmapa who overpowers apparent existence,

त्रुपावदिष्टव्यकर्त्तव्यक्षव्यन्तर्ब्रह्मदं।।

DRUB PA'I RIK DZIN CHEN PO NAM KYI TÜ

And all great accomplished vidyādharas: Through your power

ਦ੍ਰਵੰ ਪਾਵੰ ਅਗੰਕੁ ਦੁਨੁਦੁ ਨੁ ਦੁਹੰਕੁ ਨੁ ਲੈ।

DRO WA'I GÖN PUNG NYUR DU JIN GYUR CHIK
May he come back soon to protect and help beings!

ਮੀ ਸੁਨ ਗੁਪ ਸਿਨ ਤੁ ਦਰ ਵਾ ਧਿ।

MI SÜN GÜ PA SHIN TU DAR WA YI
Uncontrollable ruin is everywhere now

ਨਾ ਬਣ ਨੈ ਸਾ ਪਾਵੰ ਅਵੰ ਦੁਨੁਦੁ ਨੁ ਲੈ।

NYAM TAK NYIK MA'I DRO LA TSER GONG NE
Think with love of desperate degraded beings.

ਸੇ ਚੇ ਗਾਲ ਨੁ ਪਾਵੰ ਅਵੰ ਸੁਨ ਨੁ ਲੈ।

SE CHE GYAL WA'I TUK JE CHIK DÜ PA'I
You embody in one the compassion of all victors and their children.

ਕੁ ਪਾਸ ਸਾਰ ਸੰਕੁ ਕੇ ਕੁ ਕੰਦ ਦੁਨੁਦੁ ਨੁ ਲੈ।

KYAB NE RIN CHEN ZHING DIR NYUR CHAR SHOK
Precious source of refuge, please come back here swiftly!

ਦੇ ਲਾ ਬਾਰ ਚੇ ਲੋਕ ਪਾਰ ਤਸਮ ਪਾਧਿ।

DE LA BAR CHE LOK PAR TSOM PA YI
Guardians of the teachings with samaya and your retinues

ਜੁਨੁ ਘੰਨੁ ਚੰਨੁ ਤਕ ਬਾਰ ਤਕ ਹੰਨੁ ਸਾਰੁ ਲੈ।

JUNG PO'I YI CHEN TAM CHE TSER CHÖ PA'I
Of the eight classes who eradicate those

ਤੱਨੁ ਨੁਨੁ ਨਾਰ ਤਕ ਜੈ ਸਕੁਨੁ ਵਾਰੁ ਸਾਰੁ ਲੈ।

TEN SUNG DAM CHEN DE GYE KHOR CHE KYI
With demonic minds who would perversely prevent this:

འସୁତ୍ ପରି ଶେଷା ଦୁଦ୍ ଦୂର ପରି ଦୂର ଜ୍ଞେଦ ତୈ |

TÜN PA'I DROK DANG PA WA'I PUNG KYE CHIK

Please assist in this; be strong and mighty!

ଦ୍ୱୀଳିତ କଣ୍ଠ ଗୁରୁ ଦୟନ୍ତ ଧ୍ୱନି ଦୟନ୍ତ ରଖା |

DE TAR CHÖ KHOR LO KYIL KHOR NE

From the mandala of dharma's wheel

ଘର୍ତ୍ତର ମେତ୍ର ଯିନ୍ଦ ଗୁରୁ ଦ୍ୱାରା ପକ୍ଷ ଶତିଷ ପରି |

CHÖ MIN YI KYI DÜN PA TSE CHIK PA'I

I pray this with one-pointed, unfabricated longing.

ଶୁଦ୍ଧ ପରି ଦ୍ୱାରା ପକ୍ଷ ଶତିଷ ପରି ଦେଶ ରା |

DUNG WA'I BÖ PA GYANG NE SEN NGE NA

I know you hear my distant cry, my need.

ଦ୍ଵେଷ ଶେଷା ବ୍ୟାପୁନ୍ତ ହେତୁ ସୁ ଦ୍ୱାରା ପରି ପକ୍ଷଦା |

DREL TOK MA LÜ JE SU DZIN PAR DZÖ

Please care for all who are connected to you!

ଦେଶ ଦୂର କୁତ୍ତି ଦୂର ରାତା ବ୍ୟାପ କଣ ବିନ୍ଦ | ଏଣ୍ଟର ପାଶୁ ଶ୍ରୀ ଦୂର | ଝାଣ ପରା ରେଣ୍ଟା ଶ୍ରୀ ପଦା ଦୂର ଶ୍ରୀ ପଦା ପକ୍ଷ ଶ୍ରୀ ପଦା
 ପରି ଦୂର ଦୂର ଦୂର ମି ଦୂର ଦୂର ଦୂର ଦୂର ଦୂର | ଦେଶ ଦୂର ଦୂର ଦୂର ଦୂର ଦୂର
 ଦୂର ଦୂର ଦୂର ଦୂର ଶ୍ରୀ ପଦା ପରି ଦୂର ଦୂର ଦୂର ଦୂର ଦୂର ଦୂର
 ଦୂର ଦୂର ଦୂର ଦୂର ଦୂର ଦୂର ଦୂର ଦୂର ଦୂର ଦୂର ଦୂର ଦୂର
 ଦୂର ଦୂର ଦୂର ଦୂର ଦୂର ଦୂର ଦୂର ଦୂର ଦୂର ଦୂର ଦୂର
 ଦୂର ଦୂର ଦୂର ଦୂର ଦୂର ଦୂର ଦୂର ଦୂର ଦୂର ଦୂର ଦୂର
 ଦୂର ଦୂର ଦୂର ଦୂର ଦୂର ଦୂର ଦୂର ଦୂର ଦୂର ଦୂର ଦୂର
 ଶ୍ରୀ ଦୂର ୨୦୨୧ ଜାନ୍ମ ମେ ହେତୁ ୫ ମିନ୍ଟ ମର ଶତା ପରା ଶତା ପରା ଶତା ପରା |

I first met the third Barway Dorje when I was little. With unwavering faith and samaya he served the teachings and especially the supreme victor Rigpe Dorje, the lord of his family. He was extremely kind to me through his whole life. As he has passed into peace for a while, his consort Chötso asked me to write a prayer for his swift return; so I, known as Ogyen Trinley Dorje, moistened by the blessed dew of the Karmapa's name, wrote down whatever occurred to me on April 4, 2021. Virtue!

Dedication and Aspiration Prayers

༄༅། ། ཨନ୍ତରମନ୍ଦିରାଚ୍ଛବିଶାସମନ୍ତରାତରାତ୍ମିଶାପାତ୍ରିଣା ।

SÖ NAM DI YI THAM CHE ZIK PA NYI

By this merit, may all attain omniscience.

ଶ୍ଵରମନ୍ତରାତରାତ୍ମିଶାପାତ୍ରିଣା ।

THOP NE NYE PAY DRA NAM PAM JE NE

May it defeat the enemy, wrongdoing.

ଶ୍ରୀକୃତାଙ୍ଗିତମନ୍ତରାତରାତ୍ମିଶାପାତ୍ରିଣା ।

KYE GA NA CHI BA LAP THRUK PA YI

From the stormy waves of birth, old age, sickness, and death,

ମହାପାତ୍ରିମହାକୌଣସିଦ୍ଧାତ୍ମିଶାପାତ୍ରିଣା ।

SI PAY TSO LE DRO WA DRÖL WAR SHOK

From the ocean of samsara, may I free all beings.



༄༅། ། ଶତାନ୍ତରାତରାତ୍ମିଶାପାତ୍ରିଣା ।

GE WA DI YI KYE WO KÜN

Through this virtue, may all beings

ମନ୍ତରମନ୍ତରାତରାତ୍ମିଶାପାତ୍ରିଣା ।

SÖ NAM YE SHE TSOK DZOK TE

Gather the accumulations of merit and awareness;

ମନ୍ତରମନ୍ତରାତରାତ୍ମିଶାପାତ୍ରିଣା ।

SÖ NAM YE SHE LE JUNG WAY

May they attain the two supreme kayas,

ମାପାକୁନ୍ତରାତ୍ମିଶାପାତ୍ରିଣା ।

DAM PA KU NYI THOP PAR SHOK

Which arise from merit and awareness.

Closing Prayers

༄༅། ། རྒྱ ཡ ཤ ས མ ན ད ན ག ཕ ན བྷ པ ཁ ཉ ཐ ལ ང |

JANG CHUP SEM NI RIN PO CHE

As bodhichitta is so precious,

ມ མ ཞ ཟ འ ཤ བ ཐ ཙ ར བ ཁ པ ཁ ཉ ཐ ལ ང |

MA KYE PA NAM KYE GYUR CHIK

May those without it now create it;

ශ ས གྷ ཏ ར མ ན ཅ ད བྷ པ ཁ ཉ ཐ ལ ང |

KYE PA NYAM PA ME PA DANG

May those who have it not destroy it;

ං ཁ ཁ ཁ ཁ ཁ ཁ ཁ ཁ ཁ |

GONG NE GONG DU PHEL WAR SHOK

And may it ever grow and flourish.



༄༅། ། ສ ອ ຈ ທ ວ ຩ ສ ດ ບ ດ ດ ຊ ດ ດ ດ ດ ດ ດ ດ ດ ດ ດ |

SEM CHEN THAM CHE DE DANG DEN GYUR CHIG

May all sentient beings be happy.

ං ཁ ཁ ཁ ཁ ཁ ཁ ཁ ཁ ཁ ཁ ཁ |

NGEN DRO THAM CHE TAG TU TONG PAR SHOG

May all the lower realms be emptied forever.

ං ཁ ཁ ཁ ཁ ཁ ཁ ཁ ཁ ཁ ཁ ཁ ཁ |

JANG CHUB SEM PA GANG DAG SAR ZHUG PA

May the earnest prayers made by bodhisattvas

ං ཁ ཁ ཁ ཁ ཁ ཁ ཁ ཁ ཁ ཁ ཁ ཁ |

DE DAG KÜN GYI MÖN LAM DRUB PAR SHOG

Of all stages be accomplished.

The Flourishing of the Teachings of Barway Dorje

༄༅། ། ຖ්‍රාත්‍යඝෙත් රිශ්වා තුනු උම් මහ්ද ග්‍රැන් දම පැය එස ආ ।

SANG CHEN RIK GYE DZÖ DZIN DAM PAY KAR

Holder of the treasury of the hundred families of great secrecy,

තුෂ්‍ය ගුණ දුනා තුෂ්‍ය අදුනා දුනු එෂ්වී දා එයි ।

GYAL KÜN DÜ SHAL DÜ DÜL LING PA YI

Holy dance embodying all victors, Düdül Lingpa,

තුව තුනා මධ්‍ය දුනා දුනා පුරි ප්‍රත්‍යා මෘදු ස්‍රාග නෑස නෑස ඇතා ।

SAP GYE ME JUNG DRE BUI SANG NGAK CHÖ

May there be the goodness of your profound, vast, wondrous resultant secret mantra dharma

ෂ්වී ප්‍රේෂ්ඨ මෘදු පුරි ප්‍රත්‍යා මෘදු ප්‍රේෂ්ඨ මෘදු ප්‍රේෂ්ඨ ।

SI SHI CHOK TAR KYAP PAY TA SHI SHOK

spreading throughout existence and peace, filling every direction to its limit.

මී ඇම එතා මෘදු මෘදු ।

Written by Mipam.